



FOOMKA DIIWAANGELINTA ARDAYGA



Español (503) 916-3582 | Tiếng Việt (503) 916-3584 | 中文 (503) 916-3585 | Soomaali (503) 916-3586 | Русский (503) 916-3583

Tilmaamaha: Fadlan si cad u qor **adiga oo isticmaalaya qalin madow, oo buuxi boggaga oo dhan** isla markaana **saxiix oo tariikhda ku qor** bogga u dambeeya. **Dugsigaaga si dhakhso ah ula socodsii** haddii mid ka mid ah macluumaadkaagu isbedelo. Haddii aad u baahan tahay caawimo la xiriirta buuxinta foomkan, fadlan la xiriir dugsigaaga.

MACLUUMAADKA ARDAYGA

1. Magaca *Dambe* ee Sharciga ah _____
2. Magaca *Hore* ee Sharciga ah _____
3. Magaca Dhexe ee Sharciga ah _____
4. Fasalka _____
5. Jinsiga Dheddig Lab Aan jinsiyad gaar ah lahayn
6. Magaca _____
7. *Dambe* ee la Doorbidayo _____
8. Taariikhda dhalasho _____
9. Goobta Dhalasho:
 - Maraykanka iyo dhulalka (Puerto Rico, Guam, Northern Mariana Islands, United States Virgin Islands & American Samoa)
 - Meel ka baxsan Maraykanka

ISTICMAALKA LUQADDA SAHANKA

Sida uu dhigayo Sharciga Oregon: Haddii luqaddu aanay ahayn Ingiriisi la tilmaamo, ardaygaaga waxaa loo gudbin doonaa qiimeynta luqaddeed ee Ingiriisiga si loo ogaado in uu u qalmo adeegyada ESL. Jawaabaha kale waxaa loo isticmaali karaa si loo ogaado haddii ardaygaagu u qalmo qiimeynta.

10. Waa maxay luqadda(aha) uu ilmahaagu **maqlo ama sida joogtada ah ugu isticmaalo** gurigaaga (tusaale, ku hadlo, warbaahinta, muusikada, suugaanta, iwm.)?

Maqlo: _____

Isticmaalo (tusaale, Luqadda Calaamadaha ee Maraykanka (ASL)): _____

11. Sharaxaad ka bixi luqadda(aha) ilmahaaga fahmo.

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Ma fahma Af Ingiriisi | <input type="checkbox"/> Luqadda Qabiilka/Asalka loo leeyahay/Loo dhashay |
| <input type="checkbox"/> Inta badan badan fahma luqad kale isla markaana waxoogaa ka fahma Af Ingiriisi ah | (tusaale, luqadaha ay ku hadlaan Hindida Maraykanka/Dhaladka Alaska, iyo Dadka U dhashay Hawaii, iyo muwaadiniinta Dhulalka Maraykanka) |
| <input type="checkbox"/> Si isku mid ah u fahma Af Ingiriisi iyo luqad kale | <input type="checkbox"/> Kaliya fahma Af Ingiriisi |
| <input type="checkbox"/> Inta badan fahma Af Ingiriisi isla markaana waxoogaa ka fahma luqad kale | |

12. Waa maxay luqadda(aha) uu ilmahaagu **HADDA sida joogtada ah ugu hadlo/wax ku cabbiro meel ka baxsan dugsiga?**
- _____

13. Ilmahaagu si joogta ah ma uga qayb qaataa hawlaha dhaqanka la xiriira oo ah luqad kale oo aan ka ahayn Af Ingiriisi? Fadlan qor hawlaha iyo sida uu ilmahaagu inta badan uga qayb qaato hawlaha (tusaale, hal mar/toddobaadkii, 2 jeer/toddobaadkii, hal mar bishii, iwm.).
- _____

14. Miyuu jiraa wax kale oo aad is leedahay in uu dugsigu ka ogaado luqadda ilmahaagu isticmaalo (tusaale, waa maxay luqada uu ilmahaagu ku hadlayay/wax ku cabbirayay laga soo bilaabo da'aha 0-4; ilmahaagu ma yeeshay fasallo dhanka hadalka ah; ilmahaagu ma dhigtay barnaamijka dugsiga hortii oo laba luqadood ah, iwm)?
- _____

Student Name _____ School _____ Official use only

Student ID # _____ Grade _____ Homeroom _____

ISTICMAALKA LUQADDA SAHANKA (AYAA WALI LAGU JIRAA)

15. Waa maxay luqadda(aha) **dadka waaweyni** sida joogtada ah u **isticmaalaan** marka ay la hadlayaan/la sheekeysanayaan ilmahaaga?

Waalidka/Mas'uulka: _____ Waalidka/Mas'uulka: _____

Dadka kale ee Waaweyn ee Guriga jooga: _____ Daryeel Bixiyayaasha carruurta: _____

Ardayga Ingiriiska Baranaaya waxaa lagu qeexaa:

- Arday aan ku dhalan wadanka Maraykan gudahiisa ama afkiisa hooyo ee uu ku hadlaa yahay mid ka gedisan luqada Ingiriisida
- Arday afkiisa hooyo ka duwan yahay luqada Ingiriisida, isla markaasina ka yimid deegaan luqada lagaga hadlaa ay tahay mid ka xoog badan luqada Ingiriisida
- Arday ay ku adag tahay ku hadalka, akhriska, qoraalka ama fahamka Luqada Ingiriisidu, kaasi oo ay saameyn ku yeelatay sidii uu ugu guuleysan lahaa waxbarashadiisii fasalka iyada oo luqada casharada lagu dhigaana ay tahay luqada Ingiriisida.

– (ESEA Section 8101(20))

Haddii aad tilmaanto luqad (luqado) kuwaasi oo aan ahayn Ingiriisida, laakiin ma dooneysid in ardaydiinu inay qaataan imtixaanka Luqada Ingiriisida si looga go'aan qaato lana ogaado inay xaq u leeyihiin addeega ESL, fadlan waxaad calaamadisaa sanduuqa xagga hoose ku yaal:

- Ardaygeygu ma buuxinayo shuruudaha looga baahan yahay ardayga Baranaya Ingiriisida. Ma rabo ardaygeyga in laga qaado imtixaanka addeegyada luqada Ingiriisida.

MACLUUMAADKA ARDAYGA (AYAA WALI LAGU JIRAA)

Haddii waddanka uu u dhashay ilmahaagu aanu ahayn Maraykanka:

16. Goorma ayuu ardaygu marka hore dugsiga ka bilaabay Maraykanka? _____

17. Ilmahaagu dugsi ma soo dhigtay ka hor inta aanu imaanin Maraykanka? Haa Maya

Haddii jawaabtu haa tahay, imisa sano oo (waxbarashada rasmiga ah) ee dugsiga ayuu ilmahaagu dhamaystay?

18. Ilmahaagu ma akhriyi karaa iyo/ama ma qori karaa luqaddiisa hooy? Haa Maya

19. Cinwaanka email-ka ee ardayga _____

20. Cinwaanka Guriga _____ Abaarmanka # _____

21. Magaalada _____ 22. Gobolka _____ 23. Zip-ka _____

24. Cinwaanka Boosta (Haddii Uu Ka Duwan Yahay Ka Guriga) _____

_____ Abaarmanka # _____

25. Magaalada _____ 26. Gobolka _____ 27. Zip-ka _____

28. Telefoon Lambarka Guriga ee Qoyska _____

29. Telefoon Lambarka Gacanta ee Qoyska _____

WARQADA MACLUUMAADKA ISIRKA/SINJIGA ARADAYGA

30. **Qawaaniinta Gobolka iyo Federal-ka ayaa shardi kaga dhigaya PPS in ay soo aruuriyaan macluumaadka soo socda iyadii oo loo adeegsan doono warbixinadda tirakoobka.** (A. & B. labadoodaba waa la iskaga baahan yahay)

A. Ubadkaagu asal ahaan miyuu ka soo jeedaa Hispanic? Haa Maya

B. Asal ahaan maxaad u tixgelinaysaa ubadkaaga? Calaamdee mid ama ka badan wixii quseeya ubadkaaga.

- Asian Hindida Dhaladka Maraykanka ama Dhaladka Alaska Cadaan
- Madoow U dhashay Hawaii ama Jasiiraddaha Baasifiga ee Kale

31. **Fadlan noo sheeg macluumaad dheeri ah ee aad nagu caawin karto PPS si aan sida ugu wanaagsan u caawin karno ama aan oga jawaabi karno aqoonsiga Sinjiga/Isirka:**

Noocee Isir/Sinji ayaad ku tilmaami lahayd ubadkaaga? Fadlan calaamdee dhamaan wixii khuseeya ubadkaaga:

AFRICAN AMERICAN

AFRICAN: Burundian Eritrean Ethiopian Somali African-ka kale: _____

OTHER BLACK: Jasiiradaha Caribbean-ka: _____ Madowga kale: _____

AMERICAN INDIAN/ALASKA NATIVE: Dhaladka Alaska Qabiilka Burns Paiute Isbahaysiga Qabiilada Coos, Lower Umpqua & Hindida Siuslaw Siuslaw Isbahaysiga Qabiilada Grand Ronde ee Bulshada Oregon

Isbahaysiga Qabiilada Siletz ee Hindida Isbahaysiga Qabiilada ee Dhulka ay Maamulaan Hindida Umatilla

Qabiilada Klamath Isbahaysiga Qabiilada Warm Springs Qabiilka Hindida ee Coquille

Hindida Umpqua ee Cow Creek Band

Qabiilka Hindida Maraykanka/Dadka: _____

Dadka Dhaladka ah/Dhulka Loogu Yimid ee Canada (**Fadlin tilmaan**) _____

ASIAN: Asian Indian Burmese Cambodian Chinese Filipino Hmong Japanese

Karen Korean Laotian Mien Nepali Thai Tibetan Vietnamese

Asian-ka kale: _____

HISPANIC/LATINO: Jasiiradaha Caribbean-ka: _____

Dalka (dalalka) Ameerikada Dhexe: _____

Dadka loogu yimid Mexico, Ameerika Dhexe Ama Ameerikada Koonfureed Mexican

Dalka (dadalka) Ameerikada Koonfureed: _____ Kuwo kale Hisbaanik/Laatiino: _____

KA SOO JEEDA BARIGA DHEXE/KA SOO JEEDA WAQOYIGA AFRICA (Fadlan tilmaan): _____

JASIIRADHA BAASIFIGA: Chuukese Guamanian ama Chamorro Micronesian U dhashay Hawaii

Samoan Tongan Jasiiraddaha Baasifiga ee Kale: _____

WHITE: Romanian Russian Ukrainian Dalka(dalalka) Yurubta: _____

Cadaanka kale: _____

Ikhtiyaar: Hadii aad jeclaan lahayd in aad tilmaanto asalka, isirka, sinjiga, dhaqan, iyo/ama nooca qabiilka, fadlan adeegso qaybtan:

Student Name _____ School _____ Official use only

Student ID # _____ Grade _____ Homeroom _____

MACLUUMAADKA DUGSIGA HORE LOO DHIGAN JIRAY

32. Dugsiga (marka hore qor kii u dambeeyay)
33. Degmada iyo Gobolka
34. Sanadaha La Dhigtay (tusaale: 2014-15)
1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

KALIYA ARDAYDA DUGSIGA DUGSIGA CARRUURTA 'KINDERGARTEN'

35. Sanadkii ka horeeyay Dugsiga Dugsiga Carruurta 'Kindergarten', ilmahaagu sida caadiga ah 5 saacadood ama in ka badan toddobaadkii ma ku qaatay barnaamijka dugsiga hortii 'preschool' ama fasalada dugsiga hortii 'preschool classroom' (sida dugsiga dhexdiisa, Head Start, ama xarunta daryeelka carruurta)? Haa Maya
36. Magaca dugsiga hore 'preschool' _____

MACLUUMAADKA QOYSKA

Lambarada telefoonka, cinwaanka iyo cinwaanka email-ka la iskala soo xiriirayo waxaa loo isticmaali doonaa in la gudbiyo macluumaadka muhiimka ah ee dugsiga iyo degmada. Diiwaannada ardayga oo internet-ka laga gelayo ayaa la siin doona waalid/qof weyn oo ma'suul ah oo kasta oo ku qoran hoosta.

37. **WAALIDKA/QOFKA WEYN EE MA'SUUL AH #1:**
Wuxuu la degan yahay ardayga Haa Maya (Haddii ay jawaabtu maya tahay, qor cinwaanka oo buuxa #42;
 Calaamadee si aad warqadaha boosta ugu hesho)
38. Hooyo Aabe Mas'uul Kuwo kale _____
39. Magaca Dambe ee Sharciga ah _____ 40. Magaca Hore ee Sharciga ah _____
41. Cinwaanka Email-ka _____
42. Cinwaanka (haddii uu ka duwan yahay ka ardayga) _____ Abaarmanka # _____
43. Magaalada _____ 44. Gobolka _____ 45. Zip-ka _____
46. Cinwaanka Boosta (haddii uu ka duwan yahay ka guriga) _____ Abaarmanka # _____
47. Magaalada _____ 48. Gobolka _____ 49. Zip-ka _____
50. Telefoon Lambarka Rasmiga ah (Waa mid la iskaga baahan yahay) _____ Guriga Gacanta Shaqada
Telefoon lambarka rasmiga ah waxaa loo isticmaali doonaa imaanshaha dugsiga iyo ogaysiisyada xaalada degdega ah.
51. Telefoon Lambarka Labaad (Waa mid la iskaga baahan yahay) _____ Guriga Gacanta Shaqada
52. Oggolaansho ma u haystaa in aad ilmaha la qaado? Haa Maya
53. Ma danaynaysaa in aad tabaruc ahaan u shaqayso? Haa Maya
54. Ma waxaad ku nooshahay/ka shaqaysaa hanti federaalku leeyahay? Haa Maya

Student Name _____ School _____ Official use only

Student ID # _____ Grade _____ Homeroom _____

MACLUUMAADKA QOYSKA (AYAA WALI LAGU JIRAA)

55. Ma waxaad tahay xubin ka mid ah Ciidamada Qalabka Sida oo shaqo ciidan haya ama si buuxda uga shaqeeya Ilaalada Qaranka? Haa Maya

Qoyskaagu waxa ay xaq u leeyihin in ay macmuulaadka ku helaan luqadda aad guriga kaga hadasho.

56. Qoyskaagu ma jeclaan lahaayeen in ay turjumaan helaan kulamada dugsiga? Haa Maya

Waa luqaddee? _____

57. Luqaddee ayaad rabtaa in lagu turjumo waxyaalaha daabacan iyo wicitaanka telefoonka?

Ingiriisi Isbaanish Vietnamese Chinese Afka-Ruushka Somali

58. **WAALIDKA/QOFKA WEYN EE MA'SUUL AH #2:**

Wuxuu la degan yahay ardayga Haa Maya (Haddii ay jawaabtu maya tahay, qor cinwaanka oo buuxa #63;

Calaamadee si aad warqadaha boosta ugu hesho)

59. **Hooyo** **Aabe** **Mas'uul** **Kuwo kale** _____

60. Magaca Dambe ee Sharciga ah _____ 61. Magaca Hore ee Sharciga ah _____

62. Cinwaanka Email-ka _____

63. Cinwaanka (haddii uu ka duwan yahay ka ardayga) _____ Abaarmanka # _____

64. Magaalada _____ 65. Gobolka _____ 66. Zip-ka _____

67. Cinwaanka Boosta (haddii uu ka duwan yahay ka guriga) _____ Abaarmanka # _____

68. Magaalada _____ 69. Gobolka _____ 70. Zip-ka _____

71. Telefoon Lambarka Rasmiga ah (Waa mid la iskaga baahan yahay) _____ Guriga Gacanta Shaqada

Telefoon lambarka rasmiga ah waxaa loo isticmaali doonaa imaanshaha dugsiga iyo ogaysiisyada xaalada degdega ah.

72. Telefoon Lambarka Labaad (Waa mid la iskaga baahan yahay) _____ Guriga Gacanta Shaqada

73. Oggolaansho ma u haystaa in aad ilmaha la qaado? Haa Maya

74. Ma danaynaysaa in aad tabaruc ahaan u shaqayso? Haa Maya

75. Ma waxaad ku nooshahay/ka shaqaysaa hanti federaalku leeyahay? Haa Maya

76. Ma waxaad tahay xubin ka mid ah Ciidamada Qalabka Sida oo shaqo ciidan haya ama si buuxda uga shaqeeya Ilaalada Qaranka? Haa Maya

Qoyskaagu waxa ay xaq u leeyihin in ay macmuulaadka ku helaan luqadda aad guriga kaga hadasho.

77. Qoyskaagu ma jeclaan lahaayeen in ay turjumaan helaan kulamada dugsiga? Haa Maya

Waa luqaddee? _____

78. Luqaddee ayaad rabtaa in lagu turjumo waxyaalaha daabacan iyo wicitaanka telefoonka?

Ingiriisi Isbaanish Vietnamese Chinese Afka-Ruushka Somali

Student Name _____ School _____ Official use only

Student ID # _____ Grade _____ Homeroom _____

ISLA XIRIIRKA XAALADDA DEGDEGA AH

Marka ay dhacdo xaalad degdeg ah, waalidka/mas'uulka ku qoran #37 ayaa marka hore la soo wici doonaa, waalidka/mas'uulka ku qoran #58 ayaa marka xiga la soo wici doonaa. Ku qoridda aad qaybtan ku qorayso magaca ama magacyada in ay noqdaan halka la iskala soo xiriirayo xaaladda degdega ah, waxaad qof kale ama dad kale u oggolaanaysaa in ay ilmahaaga ka soo qaadaan dugsiga haddii lagu heli kari waayo.

79. **Xiriirka Lala Leeyahay Ardayga** _____ 80. Magaca Hore & Dambe _____

81. Telefoon Lambarka Rasmiga ah _____ 82. Talefoon Lambar Kale _____

83. **Xiriirka Lala Leeyahay Ardayga** _____ 84. Magaca Hore & Dambe _____

85. Telefoon Lambarka Rasmiga ah _____ 86. Talefoon Lambar Kale _____

87. **Xiriirka Lala Leeyahay Ardayga** _____ 88. Magaca Hore & Dambe _____

89. Telefoon Lambarka Rasmiga ah _____ 90. Talefoon Lambar Kale _____

Fadlan sidoo kale qor dadka lala soo xiriirayo xaaladda degdega ah ee ku nool ugu yaraan meel ka baxsan 100 mayl, iyada oo loogu talagalay in la isticmaalo marka ay dhacdo masiibo dabiici ahi ee khadadka telefoonka ee degaanka aanan la helaynin.

91. Magaca Hore iyo Dambe _____ 92. Telefoon Lambarka Rasmiga ah _____

Kaliya dooro **MID**: Haddii ay jirto xaalad degdeg ah oo dugsiga la xiro oo loo baahdo in ardayda wakhti hore la diro, midkee ka mid ah qorshayaashan ayay tahay in ardaygaagu raaco? *Ardaygaagu...*

93. Wuxuu ka tegi doonaa dugsiga isla markaana aadi doonaa guriga, daryeel bixiyaha carruurta ama deriska sidii caadiga ahayd

94. Waxaa qaadi doona waalidka ama qof kale oo la oggolaaday in lala xiriiro

95. Wuxuu aadi doonaa guriga saaxiib ama deris loo qoondeeyay

DADKA WALAALAHA AH

Fadlan qor walaalka/walaasha (walaalaha) ardaygu leeyahay ee hada dhiganaya Dugsiyada Dadweynaha Portland.

96. Magaca Dambe ee Walaalaha _____ 97. Magac Hore ee Walaalaha _____

98. Xiriirka lala leeyahay ardayga _____ 99. Dugsiga _____ 100. Fasalka _____

101. Magaca Dambe ee Walaalaha _____ 102. Magac Hore ee Walaalaha _____

103. Xiriirka lala leeyahay ardayga _____ 104. Dugsiga _____ 105. Fasalka _____

106. Magaca Dambe ee Walaalaha _____ 107. Magac Hore ee Walaalaha _____

108. Xiriirka lala leeyahay ardayga _____ 109. Dugsiga _____ 110. Fasalka _____

Student Name _____ School _____ Official use only

Student ID # _____ Grade _____ Homeroom _____

MACLUUMAADKA CAAFIMAADKA ARDAYGA

Shaqaalaha dugsiga waxay rabaan in ay ogaadaan haddii ardaygaagu leeyahay xaalad caafimaad in uu isagu/iyadu u baahan karo/karto taageero inta maalintii dugsiga lagu jiro. Xusuusnow in aad u dugsiga u tilmaanto wixii isbedelo ah ee ku yimaada macluumaadka.

111. Magaca Dhakhtarka (ma aha waajib) _____ 112. Telefoon Lambarka (ma aha waajib) _____

113. Isbitaalka La Doorbidayo _____

Adeegyada Caafimaadka Degdega ah (EMS) ee Degaanku shaqadiisa hayo ayaa go'aanka dambaysta ah ka gaara goobta daryeelka ugu wanaagsan laga heli karo marka cudur halis ah, shil ama xaalad degdeg ahi ay tilmaanto baahi degdeg ah oo loo qabo in la isku geeyo istibaalka. Haddii ay suurtagal tahay, dugsiga ayaa EMS u tilmaami doona isbitaalka aad doorbidayso.

114. Shirkadda Caymiska (ma aha waajib) _____

Barnaamijka Dib u habeynta Daryeelka Caafimaadka ayaa abuura in qof kastaa caymiska caafimaadka helo isaga oo lacag la'aan ah ama cashuurta lagu xisaabiyo (tax credits) si looga caawiyo in ay bixiyaan lacagta caymiska daryeelka caafimaadka. Haddii aad jeclaan lahayd in lagaa caawiyo helitaanka caymiska caafimaadka, fadlan calaamadee sanduuqa si aan kuula soo xiriiri karno.

115. Magaca Dhakhtarka Ilkaha (ma aha waajib) _____ 116. Telefoon Lambarka (ma aha waajib) _____

117. Fadlan calaamadee wixii xaalad caafimaad ee hada lagu sugan yahay:

Xasaasiyad/Aleerjig Halis ah _____

Nafta Halis Gelinaya? Haa Maya

Neef

Cudurada Wadnaha

Xanuunka Suuxdinta

Sonkorowga: Nooca I Nooca II

118. Baahiyaha kale ee caafimaad ee gaarka ah ee dugaiga ka jira _____

119. Daawooyinka ay tahay in dugsiga lagu qaato (fadlan qor isla markaana buuxi foomka Oggolaanshaha Daawooyinka)

MACLUUMAADKA BARNAMIJKA

120. Ardaygaagu hada ma leeyahay Qorshaha Shakhsiyadeed ee Waxbarasho (IEP)? Haa Maya

121. Ardaygaagu hada ma leeyahay Qorshaha Section 504? Haa Maya

122. Ardaygaagu ma ka tirsan yahay barnaamijka Dadka Xirfadda iyo Hibada leh (TAG)? Haa Maya

123. Ardaygaagu ma ka tirsan yahay/ka tirsan tahay ama ma ka tirsanaa/tirsanayd barnaamijka Ingiriiska ah Luqadda Labbaad (ESL)? Haa Maya

124. Ardaygaagu ma ka tirsan yahay/ka tirsan tahay ama ma ka tirsanaa/tirsanayd barnaamijka Habka Waxbarid ee Labada Luqadood? Haa Maya

125. Ardaygaagu (isagu ama iyadu) uur ma leedahay iyo/ama waalid ma yahay/tahay? Haa Maya

Student Name _____ School _____ Official use only

Student ID # _____ Grade _____ Homeroom _____

SU'AALAH A BARNAMIJKA XEERKA FEDERAALKA

(FARRIIN KU SOCOTA SHAQAALAH A DUGSIGA: Haddii uu qoysku calaamadiyo **"Haa"** Markaa #126 fadlan fax ahaan boggan ugu dir (503) 916-2728, haddii ay **"Haa"** yihiin #127 iyo #128 fadlan fax ahaan boggan ugu dir (503) 916-3111.)

Barnaamijka Title VI-A, Waxbarashada Hindida Dhaladka ah – Macluumaadkani waxa ay aasaas u yihiin u qalmida degmada ee deeqda federaalka iyada oo la raacayo xeerka Title VI-A ee Sharciga ee Arday Kastaa In Uu Guulaysto 'Every Student Succeeds Act'. Waxaad heli doontaa macluumaad dheeraad ah haddii aad u calaamidiso "Haa."

126. Ardaygu, waalidku, ama awoowe/ayeeyo 'grandparent', ma yahay xubin ka tirsan Qabiilka Hindida Maraykanka ama Dhaladka Alaska oo Maraykanku federaal ahaan u aqoonsan yahay/Gobolku aqoonsanay? Haa Maya

Haddii jawaabtu haa tahay, Magaca Qabiilka, Dadka ama Tuulada: _____

Xeerka Oregon Title I-C ee Barnaamijka Waxbarashada Muhaajirka – Barnaamijkani wuxuu caawiyaa carruurta iyo dhallinyarada waaweyn ee da'doodu tahay 3-21 jir ee sida joogtada ah hadba meel ugu guura (iyada oo si iskood u guuraya ama waalidiintooda la guuraya) si ay u raadiyaan ama u helaan shaqo ku meel gaar ah ama shaqada la shaqeeyo xilliyo gaar ah taasi oo la qabto hawlaha beeraha, dhirta iyo/ama kaluumaysiga.

127. Qof ka tirsan qoyskayga ayaa ka soo shaqeeyay, ama qorshaynaya in uu ka shaqeeyo, beeraha, dhirta iyo/ama kaluumaysiga. Tani waxaa ka mid noqon kara shaqada laga shaqeeyo beeraha, beero waaweyn, warshad cuntada lagu gasacadeeyo, meel dhirta lagu beero, geedaha ama kaluumaysiga? Haa Maya

McKinney-Barnaamijka Vento – Barnaamijkani wuxuu damaanad qaadaa in ardayda, iyadoo aan loo eegayn xaaladdooda nololeed, ay helaan waxbarashada dadweynaha, oo ay ka mid yihiin gaadiidka lagu aadayo isla markaana lagaga soo noqonayo dugsiga. Wakiilka dugsiga degmada ayaa kula soo xiriiri doona haddii aad calaamadiso sanduuq.

128. Fadlan calaamadee sanduuqa ku habboon haddii uu ku khuseeyo:

- Waxaad ku dhex nooshahay albeergo, gaari ama xero ilaa aad ka heleyso guryo la awoodi karo.
- Ardaygu lama noola ama taageero kama helo waalidkiisa ama mas'uulkiisa. Ardaygu wuxuu u degan yahay si gaar ah ama waxaa suurta gal ah in uu qof kale si ku meel gaar ah ula joogo.
- Waxaad si ku meel gaar ah ula joogtaa qoys kale iyada oo ay sababtu tahay adiga oo lumiyay gurigii kuu gaarka ahaa ama dhibaato dhaqaale oo aad la kulantay.
- Waxaad ku nooshahay hoy, barnaamijka guryaha ku meel gaar ah, ama waxaad u guur-guurtaa meel ilaa meel kale iyada oo aanu jirin guri joogta ahi.
- Gurigaagu waa mid liita: tusaale malaha adeegyada korontada/biyaha iwm, wuxuu leeyahay caaryo 'mold' aad u daran, waa mid aad loo buux-dhaafiyay ama waa meel aan loogu talagalin in bani'aadam ku noolaado.

OGGOLAANSHAHA/ANSIXINTA

Wixii la xiriira ogaysiisyada sanadlaha ah ee ku qoran buuga macluumaadka, diiwaannada ardayga, qoritaanka ciidanka iyo ilaalinta xuquuqda ardayga, fadlan ka fiiri buug gacmeedka degmada ee waalidka iyo ardayga.

*Sida ay dhigayaan sharciga federaalka iyo siyaasadda dugsigu, dugsiga degmadu waxaa laga yaabaa in uu bixiyo macmuulaadka soo socda iyada oo aan hore loo haysan oggolaanshaha waalidka: Magaca ardayga, ka qaybgalka hawlaha iyo cayaaraha sida rasmiga ah loo aqoonsan yahay, miisaanka iyo dhererka xubnaha ka tirsan kooxaha isboortiga, shahaadooyinka, sharfida, iyo abaalmarinta la helay, takhasuska weyn ee waxbarasho, taariikhaha dugsiga la dhigtay iyo dugsigii u dambeeyay ee la dhigtay. **Haddii aadan rabin in macluumaadkani la bixiyo, fadlan la xiriir dugsigaagi si aad u gudbis qoraal codsi ah. Foomkan waa in la buuxiyaa sanad kasta** [Foomka Bixin-La'aanta Macluumaadka Buuga Ardayga 'Non-Release of Student Directory Information Form'].

*Sawirrada ardayga waxaa caadi ahaan loo isticmaalaa buug-sanadeedka dugsiga, wargeysyada, website-yada iyo daabacaadaha kale ee dugsiga la xiriira. **Haddii aadan rabin in sawirka ardaygaaga la isticmaalo ama la bixiyo ujeedooyinkan awgood ama ujeedooyin la xiriira warbaahinta wararka , fadlan la xiriir dugsigaaga si aad u gudbis qoraal codsi ah** [Foomka Diidmada Daabacaada iyo Bixin-La'aanta macluumaadka la siinayo Buuga Dugsiga].

*Dugsiyo ama PTA badan ayaa daabaca buugaagta dugsiga oo ay ku jiraan macluumaadka halka lagala xiriirayo waalidka/mas'uulka. **Haddii aadan rabin in magacaaga iyo macluumaadka lagaala xiriirayo la siiyo buuga dugsiga, fadlan la xiriir dugsigaaga si aad u gudbis qoraal codsi ah** [Foomka Diidmada Daabacaada iyo Bixin La'aanta macluumaadka la siinayo Buuga Dugsiga].

*Haddii aadan rabin in ardaygaagu gelo email-ka degmadu bixisay ama qalabka waxbarasho ee internet-ka sida Google Apps oo loogu talagalay Waxbarashada (kaasi oo ah iskaashi dhanka internet-ka ah oo loo isticmaalo kordhinta iskaashiga ka dhexeeya ardayda iyo macallimiinta iyada oo la bixinayo helitaan la helayo qalab kala duwan oo loogu talagalay waxbarashada), fadlan la xiriir dugsigaaga.

DUGSIGA SARE KALIYA

129. **Ma doonayo** in magaca, cinwaanka iyo telefoon lambarka ilmahayga la siiyo:

- Dadka Qora Ciidanka Dadka Kulliyadda Qora Ardayda

Sharciga Arday Kastaa In Uu Guulaysto 'Every Student Succeeds Act' wuxuu dugsiyada degmada farayaa in, marka la codsado, ay tahay in magacyada, cinwaanka iyo lambarada telefoonka ee ardayda dugsiga sare ku jirta sanadkii saddexaad iyo sanadkii u dambeeyay la siiyo dadka qora ciidanka, kulliyaddaha iyo jaamacadaha. Haddii aadan rabin in dugsiga degmadu aanu macluumaad ku saabsan ilmahaaga siinin ciidanka ama kulliyaddaha iyo jaamacadaha midkood, waxaad haysataa fursad aad "aadan kaga qayb qaadan taasi." Si aad sidaasi u samayso, waa in calaamadisaa hal ama labadoodaba qaybaha kor ku qoran.

Student Name _____ School _____ Official use only

Student ID # _____ Grade _____ Homeroom _____

SAXIIXADA AAN SAXIIXAYO FOOMKAN, WAXAAN KU RAACSANAHAY IN MACLUUMAADKAASI OO DHAN YAHAY MID RUN AH. HADDII LA GO'AAMIYO IN CINWAANKA AAN BIXIYAY UU YAHAY MID BEEN AH, WAXAAN QIRAYAA IN ARDAYGAYGA SI DHAKHSO AH LOOGA SAARI KARO DUGSIGA.

130. Saxiixa Waalidka/Qofka Weyn ee Ma'suul ah (Waa mid la iskaga baahan yahay)

_____ Taariikhda _____

131. Saxiixa Waalidka/Qofka Weyn ee Ma'suul ah

_____ Taariikhda _____

Dugsiyada Dadweynaha Portland waxay adiga iyo ardaygaagu u rajeynayaan sanad dugsiyeed waxbarasho oo guul leh!

Dugsiyada Dadweynaha Portland wey aqoonsan yihiin kala duwanaanshaha iyo qiimaha ay leeyihiin dadka oo dhan iyo kooxaha iyo doorka ay ku leeyihiin bulshada. Waa siyaasadda Guddiga Waxbarashada ee Dugsiyada Dadweynaha Portland in aanay jiri doonin kala takoorid iyo dhibaatayn loo geysanayo dadka ama kooxaha oo ku salaysan da'ada, midabka, caqiiqada, naafanimada, xaalada guur, dalka laga soo jeedo, jinsiyada, diinta, lab ama dhigid ama dookha galmo kaasi oo la xiriira barnaamijyo kasta oo waxbarasho, hawlaha ama shaqada.